GT-C3312R

SAMSUNG

هاتف محمول
دليل المستخدم

- قد تختلف بعض المحتويات الواردة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك تبعًا لبرنامج الهاتف أو موفر الخدمة.
- قد تنتهي خدمات الشركات الأخرى أو تنقطع في أي وقت، ولا تقدم شركة سامسونج أي إقرارات أو ضمانات باستمرار توافر المحتوى أو الخدمة لأي فترة من الوقت.
- يتضمن هذا المنتج برنامج مصدر خاص مجاني ومفتوح. وتتوفر الشروط الدقيقة الخاصة بالتراخيص وإخلاء المسئولية والإقرارات والإشعارات بموقع سامسونج على opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-39012B
Arabic. 03/2013. Rev. 1.0

احتياطات السلامة

لمنع إصابة نفسك والآخرين أو إلى إلحاق الضرر بالجهاز، يرجى قراءة كل المعلومات التالية قبل استخدام الجهاز.

SAR
www.sar-tick.com

هذا المنتج يتوافق مع حدود SAR المحلية المطبقة التي تبلغ ٢,٠ وات/كجم. يمكن التعرف على قيم SAR القصوى في القسم معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR) من هذا الدليل.

تحذير: منع حدوث الصدمات الكهربائية والحرائق والانفجارات

لا تستخدم أسلاك الكهرباء التالفة أو المقابس أو مآخذ كهربائية واسعة

لا تلمس سلك التيار الكهربائي بأيد مبتلة، أو فصل الشاحن عن طريق السحب من السلك

لا تثني أو تتلف سلك الطاقة

لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن أو تلمس الجهاز الخاص بك بأيد مبتلة

لا تلامس الدارة الكهربائية للشاحن أو البطارية

لا تسقط أو تسبب تأثير على الشاحن أو البطارية

لا تشحن البطارية مع أجهزة الشحن لم توافق عليها جهة التصنيع

لا تستخدم جهازك خلال العواصف الرعدية

قد يتعطل جهازك، وتزيد في نفس الوقت مخاطر تعرضك لصدمة كهربية.

لا تستخدم بطارية تالفة أو بها تسريب ليثيوم إيون (لي إيون)

للتخلص الآمن من بطاريات ليثيوم الأيون، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

لابد من التعامل مع البطاريات وأجهزة الشحن والتخلص منها بحرص

- استخدم فقط البطاريات وأجهزة الشحن المعتمدة من سامسونج والمصممة خصيصاً لجهازك. فالبطاريات وأجهزة الشحن غير المتوافقة قد تؤثر على الجهاز وتتسبب في تلفه.
- لا تتخلص من البطاريات أو الأجهزة في النار على الإطلاق. اتبع القوانين المحلية المتعارف عليها عند التخلص من البطاريات أو الأجهزة المستعملة.
- لا تضع البطاريات أو الأجهزة على أجهزة تسخين، مثل أفران الميكروويف أو المواقد المشعات الحرارية. فقد تنفجر البطاريات عند فرط تسخينها.
- لا تحطم أو تثقب البطارية على الإطلاق. تجنب تعريض البطارية لضغط خارجي مرتفع، مما قد يؤدي إلى قصر الدوائر الكهربائية الداخلية أو فرط التسخين.

حماية الجهاز والبطاريات وأجهزة الشحن من التلف

- تجنب تعريض جهازك والبطاريات لدرجات الحرارة الباردة جداً أو الحارة جداً.
- يمكن أن تتسبب درجات الحرارة المفرطة في تلف الجهاز وتقليل قدرة الشحن وفترة حياة الجهاز والبطاريات.
- احرص على ألا تلامس البطاريات أي أجسام معدنية، فقد يؤدي ذلك إلى توصيل الطرفين الموجب + والسالب – للبطاريات وبالتالي تتلف البطارية بشكل مؤقت أو دائم.
- لا تستخدم إطلاقاً جهاز شحن أو بطارية تالفة.

تحذير: اتبع جميع التحذيرات وأنظمة السلامة عند استخدام الجهاز في المناطق المحظورة

أوقف تشغيل جهازك عند المنع

التزم بجميع القوانين التي تحظر استخدام الجهاز المحمول في منطقة معينة.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الأخرى

معظم الأجهزة الإلكترونية تستخدم إشارات التردد اللاسلكي. قد يتداخل جهازك مع غيره من الأجهزة الإلكترونية.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من منظم ضربات القلب

- تجنب استخدام الجهاز داخل نطاق ١٥ سم من منظم ضربات القلب إذا كان ذلك ممكناً، حيث يمكن أن يتداخل الجهاز مع منظم ضربات القلب.
- إذا كان يجب أن تستخدم جهازك، حاول إبقاءه على ما لا يقل عن مسافة ١٥ سم بعيداً عن جهاز منظم ضربات القلب.
- لتقليل احتمال التدخل في جهاز منظم ضربات القلب، استخدام الجهاز الخاص بك على الجانب الآخر من جسمك من جهاز منظم ضربات القلب.

لا تستخدم الجهاز في مستشفى أو بالقرب من المعدات الطبية التي يمكن أن تتداخل في التردد اللاسلكي

إذا كنت تستخدم أي معدات طبية شخصياً، اتصل بالشركة المصنعة للمعدات لضمان سلامة الجهاز من الترددات اللاسلكية.

إذا كنت تستخدم جهاز مكبر للسمع، اتصل بالشركة المصنعة للحصول على معلومات حول التداخل اللاسلكي

بعض أجهزة السمع يمكن أن تتداخل مع الترددات اللاسلكية من جهازك. اتصل بالشركة المصنعة لضمان سلامة مساعدة السمع لديك.

إغلاق الجهاز في البيئات الانفجارية بصورة محتملة

- أغلق الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، بدلاً من إزالة البطارية.
- التزم دائماً باللوائح والتعليمات واللافتات في البيئات القابلة للانفجار.
- لا تستخدم الجهاز في نقاط التزود بالوقود (محطات الخدمة)، أو وقود بالقرب من المواد الكيميائية، والتفجير في المناطق.
- لا تخزّن أو تحمل سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة في نفس حاوية الجهاز أو أجزائه أو ملحقاته.

أغلق الجهاز عندما تكون في طائرة

يحظر استخدام الجهاز في الطائرة. قد يتداخل جهازك مع أجهزة الملاحة الإلكترونية للطائرات.

الأجهزة الإلكترونية في السيارات قد تؤدي إلى عطل نتيجة للترددات اللاسلكية الصادرة عن جهازك

الأجهزة الإلكترونية في السيارة قد تتعطل بسبب التردد اللاسلكي لجهازك. اتصل بالشركة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.

الامتثال مع جميع تحذيرات السلامة والأنظمة المتعلقة باستخدام المحمول أثناء التشغيل

أثناء القيادة، تشغيل السيارة بأمان هي مسؤوليتك الأولى. تجنب استخدام الجهاز أثناء القيادة، إذا كان يحظره القانون. للحفاظ على سلامتك وسلامة الآخرين، استعن بالحس السليم الجيد، وتذكر النصائح التالية:

- استخدام جهاز بدون استخدام الأيدي.
- تعرف على جهازك وخصائص الراحة، مثل سرعة الاتصال ومعاودة الاتصال. تساعد هذه الخصائص على تقليص الوقت اللازم لوضع أو تلقي المكالمات على الجهاز.
- ضع جهازك في متناول اليد. كن قادراً على الوصول إلى جهاز اللاسلكي الخاص بك دون إزالة عينيك عن الطريق. إذا تلقيت مكالمة واردة في وقت غير مناسب، دع البريد الصوتي الخاص بك يرد نيابة عنك.
- دع الشخص الذي تتحدث معه يعرف أنك تهاتفه أثناء القيادة. تعليق المكالمات في حركة المرور الكثيفة أو الأحوال الجوية الخطرة. المطر والمطر المتجمد والثلوج والجليد وحركة المرور الكثيفة يمكن أن تكون خطرة.
- لا تأخذ الملاحظات أو البحث في أرقام الجهاز. تدوين قائمة «بالمهام» سريعا أو التقليب بين دفتر العناوين الخاص بك يأخذ الانتباه بعيدا عن المسؤولية الأساسية الخاصة بك من القيادة بأمان.
- الإتصال بشكل معقول وتقييم حركة المرور. أجري المكالمات عند عدم التنقل أو قبل الانسحاب الي حركة المرور. حاول التخطيط لإجراء المكالمات عندما تكون سيارتك متوقفة. إذا كنت بحاجة لإجراء مكالمة، اطلب فقط أعداد قليلة، وتحقق من الطريق والمرايا الخاصة بك، ثم تابع.
- لا تشارك في محادثات ضاغطة أو عاطفية يمكن أن تلهي. اجعل من تتحدث معهم على علم بأنك تقود السيارة و علق المحادثات التي يمكن أن تحول الانتباه الخاص من الطريق.
- استخدام الجهاز لطلب المساعدة. اطلب رقم الطوارئ المحلي في حالة نشوب حريق أو حادث سير أو حالات الطوارئ الطبية.
- استخدام الجهاز لمساعدة الآخرين في حالات الطوارئ. إذا رأيت حادث سيارة، جريمة قيد الحدوث، أو حالة طوارئ خطيرة حيث تكون الأرواح في خطر، اتصل برقم الطوارئ المحلي الخاص بك.
- اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة. إذا رأيت سيارة معطلة لا تشكل خطراً كبيراً، إشارة مرور معطلة، حادث مرور بسيط، حيث يبدو عدم إصابة أحد، أو سيارة تعرفها تكون مسروقة، اطلب المساعدة التي تقع على جانب الطريق أو المساعدة الخاصة أو برقم ليس لحالات الطوارئ عند الضرورة.

الرعاية المناسبة واستخدام جهازك الجوال

حافظ على جفاف جهازك

- الرطوبة وجميع أنواع السوائل قد تؤدي إلى تلف أجزاء الجهاز أو الدوائر الإلكترونية.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان مبللاً. إذا كان جهازك قيد التشغيل بالفعل، أوقف تشغيله، وقم بإزالة البطارية على الفور (في حالة عدم إيقاف تشغيل الجهاز، أو إذا تعذر عليك إزالة البطارية، اتركها كما هي). ثم، جفف الجهاز باستخدام منشفة، وخذه إلى مركز الخدمة.
- تغير السوائل من لون العلامة التي تشير إلى أضرار المياه داخل الجهاز. فالماء قد يتلف الجهاز وقد تفقد صلاحية ضمان الجهاز.

لا تستخدم أو تخزن الجهاز في التراب، والمناطق القذرة

يمكن أن يسبب الغبار تعطل جهازك.

لا تخزن جهازك في المنحدرات

عند سقوط جهازك، يمكن أن يتعطل.

لا تخزن جهازك في المناطق الساخنة أو المناطق الباردة. استخدام الجهاز عند درجة ٢٠- درجة مئوية إلى ٥٠ درجة مئوية

- يمكن أن ينفجر الجهاز إذا ما ترك داخل سيارة مغلقة، حيث أن درجة الحرارة الداخلية يمكن أن تصل إلى ٨٠ درجة مئوية.
- لا تعرض جهازك لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة من الزمن (مثل على لوحة القيادة في السيارة).
- قم بتخزين البطارية في درجة حرارة ٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية.

لا تخزن جهازك مع أشياء معدنية مثل العملات المعدنية والمفاتيح والقلادات

- قد يصبح جهازك مشوهاً أو معطلاً.
- إذا كان طرفي البطارية على اتصال مع الأجسام المعدنية، فيمكن أن يسبب حريقاً.

لا تخزن جهازك بالقرب من المجالات المغناطيسية

- قد يتعطل جهازك أو يمكن أن تفرغ البطارية من التعرض للمجالات المغناطيسية.
- بطاقات الفصل الممغنط، بما في ذلك بطاقات الائتمان وبطاقات الهاتف والدفاتر والممرات الخارجية يمكن أن تتعطل بفعل المجالات المغناطيسية.
- لذا لا تستخدم حقائب الحمل أو الملحقات المزوّدة بأقفال مغناطيسية، ولا تجعل الجهاز يتلامس مع مجالات مغناطيسية لفترات طويلة.

لا تخزن جهازك بالقرب من أو داخل سخانات المياه أو الموجات الدقيقة أو معدات الطهي الساخنة أو حاويات الضغط العالي

- قد تتسرب البطارية.
- قد تزداد حرارة جهازك ويسبب حريقاً.

لا تسقط الجهاز أو تلحق به صدمات

- يمكن أن تتلف شاشة جهازك.
- في حالة الانحناء أو التشويه، يمكن أن يتلف جهازك أو تتعطل بعض أجزاءه.

لا تستخدم الجهاز أو التطبيقات لفترة زمنية في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز بشكل زائد عن الحد

إن تعريض البشرة لفترة زمنية طويلة للجهاز مع ارتفاع درجة حرارته يؤدي إلى ظهور أعراض حروق الحرارة المنخفضة، مثل بقع حمراء، تلون الجلد.

إذا كان جهازك مزود بفلاش كاميرا أو بمصباح، فلا تستخدم الفلاش بالقرب من عين الأشخاص أو الحيوانات

استخدام وميض بالقرب من العينين قد يسبب فقدان مؤقت للرؤية أو إلحاق أضرار بالعينين.

توخى بالغ الحذر عند التعرض للمصابيح الوامضة

- أثناء استخدام الجهاز، اترك بعض المصابيح مضاءة في الغرفة، ولا تحمل الشاشة قريبًا جدًا من عينيك.
- قد تحدث نوبات أو اعتام للرؤية في حالة تعرضك لمصابيح وامضة أثناء مشاهدة لقطات الفيديو، أو تشغيل ألعاب تستند إلى فلاش لفترات زمنية ممتدة. إذا كنت تشعر بأي إرهاق، توقف عن استخدام الجهاز على الفور.

قلل مخاطر الإصابات نتيجة للحركة المتكررة

عندما تقوم بإجراء حركات متكررة، مثل الضغط على المفاتيح، ورسم الحروف على شاشة اللمس بأصابعك، أو تشغيل الألعاب، فقد تشعر بتعب مفاجئ في يديك، أو في رقبتك، أو في كتفيك، أو في أي أجزاء أخرى من جسدك. عند استخدام جهازك لفترات زمنية ممتدة، أمسك الجهاز بقبضة مريحة، واضغط على المفاتيح برفق، واسترح لبعض الوقت. في حالة استمرار الإحساس بالتعب أثناء أو بعد استخدام الجهاز، توقف على الاستخدام واستشر الطبيب.

تأكد من طول فترة عمل البطارية والشاحن

- تجنب شحن البطاريات لأكثر من أسبوع، لأن فرط الشحن قد يقصّر من عمر البطارية.
- البطاريات غير المستخدمة تفرغ شحنتها بمرور الوقت ولا بد من إعادة شحنها قبل استخدامها.
- افصل الشاحن عن مصدر التيار عند عدم استخدامه.
- استخدم البطاريات للأغراض المخصصة لها فقط.

استخدم البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات واللوازم المعتمدة من الشركة المصنعة

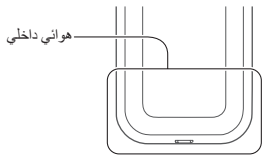
- استخدام بطاريات أو شواحن عامة قد يقصر من عمر الجهاز أو التسبب في تعطيله.
- سامسونج لا يمكن أن تكون مسؤولة عن سلامة المستخدم عند استخدام الملحقات أو اللوازم التي لا تعتمدها سامسونج.

لا تقضم أو تمتص الجهاز أو البطارية

- فإن القيام بذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو يسبب انفجاره.
- في حالة استخدام الأطفال للجهاز، تأكد من استخدامهم للجهاز بشكل صحيح.

عند التحدث بالجهاز:

- أمسك الجهاز في وضع قائم، كما تفعل مع الهاتف التقليدي.
- التحدث مباشرة إلى سماعة الهاتف.
- تجنب ملامسة الهوائي الداخلي للجهاز. لمس الهوائي قد يقلل من جودة المكالمة أو يؤدي إلى استهلاك الجهاز لنقل مزيد من الترددات اللاسلكية أكثر من اللازم.



قم بحماية قدراتك السمعية وأذنيك من خلال استخدام سماعة الرأس

- التعرض الزائد للأصوات الصاخبة قد يؤدي إلى فقد السمع.
- التعرض للأصوات الصاخبة أثناء القيادة قد يصرف انتباهك ويسبب وقوع حادث.
- أخفض الصوت دائماً قبل توصيل السماعات إلى مصدر الصوت واستخدام فقط ضبط الصوت الأدنى اللازم لسماع الحديث أو الموسيقى.
- في البيئات الجافة، يمكن ان تتكون الكهرباء الاستاتيكية داخل سماعة الرأس. تجنب استخدام سماعات الرأس في البيئات الجافة أو المس شيء معدني لتفريغ الكهرباء الاستاتيكية قبل توصيل سماعة رأس بالجهاز.

كن حذراً عند استخدام الجهاز أثناء المشي أو التحرك

انتبه دائماً إلى ما حولك لتجنب إصابة نفسك أو الآخرين.

لا تحمل جهاز في الجيب الخلفي أو حول الخصر

يمكنك أن تصاب أو يتلف الجهاز إذا ما سقطت.

لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

- فأي تغيير أو تعديل بالجهاز قد يفقد صلاحية ضمان الجهاز. للحصول على الخدمة، اعرض جهازك على مركز خدمة سامسونج.
- لا تقم بفك أو ثقب البطارية، لأن ذلك يمكن أن يسبب انفجار أو حريق.

لا تقم بطلاء جهازك ولا تضع أي ملصقات عليه

فالطلاء والملصقات يمكن أن تعوق حركة الأجزاء المتحركة، وتمنع تشغيلها بطريقة صحيحة. إذا كنت تعاني من الحساسية ضد الطلاء، أو ضد لمس الأجزاء المعدنية الخاصة بالمنتج، فقد تتعرض للحكه، أو الإكزيما، أو تورم الجلد. وفي حالة حدوث ذلك، توقف عن استخدام المنتج واستشر الطبيب.

عند تنظيف جهازك:

- امسح الجهاز أو الشاحن بمنشفة.
- قم بتنظيف أطراف البطارية بقطعة من القطن أو بمنشفة.
- لا تستخدم مواد كيميائية أو منظفات.

لا تستخدم الجهاز إذا كانت الشاشة مشققة أو مكسورة

قد يتسبب الزجاج المكسور في إصابة يدك ووجهك بالجروح. أعرض الجهاز على مركز خدمة سامسونج لإصلاحه.

تجنب استخدام الجهاز لأي شيء آخر غير مقصود من استخدامه

تجنب إزعاج الآخرين عند استخدام الجهاز بشكل عام

لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز

جهازك ليس لعبة. لا تسمح للأطفال العبث به فقد يصيبهم أو غيرهم بضرر، أو يؤدي إلى تلف الجهاز، أو يجرون مكالمات قد تزيد من النفقات الخاصة بك.

تركيب الأجهزة المحمولة والأجهزة الخاصة بها بعناية

- تأكد من تركيب أي أجهزة محمولة أو أي أجهزة مرتبطة بها في سيارتك بإحكام.
- تجنب وضع الجهاز والملحقات الخاصة به بالقرب من أو في منطقة استخدام الوسادة الهوائية. فالأجهزة اللاسلكية غير المركبة بطريقة سليمة قد تسبب إصابة خطيرة عند انتفاخ الوسادة الهوائية بسرعة.

اترك مسؤولية صيانة الجهاز إلى المختصين بهذا الأمر

فالسماح لأشخاص غير مختصين بصيانة الجهاز قد يسفر عن تلف الجهاز، وسيبطل ذلك صلاحية الضمان.

التعامل مع بطاقات SIM أو بطاقات الذاكرة بعناية

- لا تقم بنزع البطاقة بينما يقوم الجهاز بنقل المعلومات أو الوصول إليها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان البيانات و/أو تلف البطاقة أو الجهاز.
- يجب حماية البطاقات من الصدمات القوية والكهرباء الإستاتيكية والضوضاء الكهربائية الناجمة من الأجهزة الأخرى.
- لا تلمس أطراف التوصيل ذات اللون الذهبي بأصابعك أو بأجسام معدنية. وفي حالة اتساخ البطاقة، امسحها بقطعة قماش ناعمة.

ضمان الوصول إلى خدمات الطوارئ

قد لا يكون من الممكن إجراء مكالمات الطوارئ من الجهاز في بعض المناطق أو الظروف. قبل السفر إلى مناطق بعيدة أو مناطق غير متطورة، عليك بترتيب وسيلة بديلة للاتصال بموظفي خدمات الطوارئ.

حافظ على بياناتك الشخصية والمهمة

- أثناء استخدام الجهاز، احرص على عمل نسخة احتياطية من بياناتك المهمة. سامسونج ليست مسؤولة عن فقدان البيانات.
- عند الرغبة في التخلص من الجهاز، قم بعمل نسخة احتياطية من جميع بياناتك، ثم أعد تعيين الجهاز لمنع إساءة استخدام بياناتك الشخصية.
- اقرأ شاشة التصاريح بعناية عند تنزيل التطبيقات. توخى بالغ الحرص عند التعامل مع التطبيقات التي يتوفر لديها إمكانية الوصول إلى العديد من الوظائف أو إلى قدر كبير من معلوماتك الشخصية.
- راجع حساباتك بانتظام فيما يتعلق بالاستخدام غير المسموح به أو المشكوك فيه. إذا وجدت أي علامة أو سوء استخدام لمعلوماتك الشخصية، فاتصل بمزود الخدمة لحذف أو تغيير معلومات حسابك.
- في حالة فقدان الجهاز أو سرقته، قم بتغيير كلمات المرور في حساباتك لحماية معلوماتك الشخصية.
- تجنب استخدام التطبيقات من مصادر غير معروفة واقفل الجهاز باستخدام نمط أو كلمة مرور، أو PIN.

لا تقم بتوزيع مواد محمية بقوانين حقوق النشر

لا تقم بتوزيع المواد المحمية بقوانين حقوق النشر التي قمت بتسجيلها إلى الآخرين بدون الحصول على إذن مالكي المحتوى. يؤدي إجراء ذلك إلى مخالفة قوانين حقوق النشر. الجهة المصنعة غير مسؤولة عن أي مشكلات قانونية قد تحدث بسبب الاستخدام غير القانوني للمستخدم للمواد المحمية بقوانين حقوق النشر.

معلومات اعتماد معدل الامتصاص المحدد (SAR)

هذا الجهاز يتوافق مع الإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي

جهاز الهاتف المحمول الموجود لديك عبارة عن جهاز إرسال واستقبال للاسلكي. هذا الجهاز مصمم بحيث لا يتجاوز الحدود الخاصة بالتعرض لموجات اللاسلكي (المجالات الإلكترومغناطيسية للتردد اللاسلكي) الموصى باتباعها حسب التعليمات الدولية. تم تطوير التعليمات بواسطة المنظمة العلمية المستقلة (ICNIRP)، وتتضمن هامش أمان كبير مصمم لضمان سلامة الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.

تستخدم تعليمات التعرض لموجات الراديو وحدة قياس تعرف باسم «نسبة الامتصاص النوعي»، أو SAR. يبلغ حد SAR لأجهزة المحمول ٢,٠ وات/كجم.

يتم إجراء اختبارات نسبة الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أوضاع قياسية مع إرسال الجهاز وفقاً لأعلى مستوى طاقة مسموح به في جميع نطاقات التردد المستخدمة. تبلغ أعلى قيم لـ SAR ضمن تعليمات ICNIRP لموديل هذا الجهاز:

الحد الأقصى لـ SAR لهذا الموديل والحالات التي تم تسجيلها ضمنها	
حد SAR عند الوضع على الرأس	٠,٨٨ وات/كجم

خلال الاستخدام، تكون قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز عادة أقل من القيم المذكورة أعلاه. ويرجع ذلك إلى أسباب تتعلق بكفاءة النظام وتقليل التداخل الواقع على الشبكة، ويمكن تقليل طاقة التشغيل الخاصة بجهاز المحمول تلقائيًا إذا لم يتطلب الأمر التشغيل بكامل الطاقة المطلوبة أثناء المكالمة. كلما كان خرج الطاقة أقل من الجهاز، انخفضت قيمة SAR.

اقترحت بعض المنظمات مثل «منظمة الصحة العالمية» و«هيئة الأغذية والأدوية الأمريكية» ضرورة قيام الأفراد بتقليل إمكانية تعرضهم للتردد اللاسلكي، حيث يمكنكم استخدام ملحق حر اليدين لإبقاء الجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الرأس والجسم أثناء استخدامه، أو تقليل زمن استخدام الجهاز.

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.samsung.com/sar وابحث عن جهازك بواسطة رقم الموديل.

التخلص السليم من هذا المنتج

(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)

(هذا مطبق داخل الدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي مع أنظمة تجميع منفصلة)

إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، السماعة، كابل USB) مع غيره من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل به. ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يُرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد.

على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة.

المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

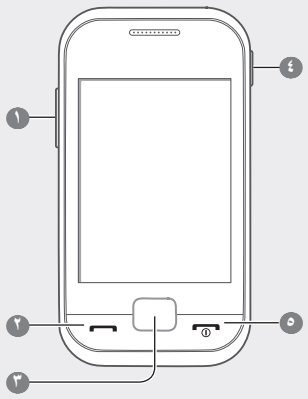
التخلص السليم من البطاريات الموجودة في هذا المنتج

(هذا مطبق داخل الاتحاد الأوروبي والدول الأوروبية الأخرى مع أنظمة منفصلة لإعادة البطاريات)

إن ظهرت تلك العبارة على البطارية أو الدليل أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرها من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها. عند ظهور ذلك على البطارية، فإن الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكادميوم أو الرصاص فوق مستويات الإسناد المذكورة في توجيه الاتحاد الأوروبي رقم ٢٠٠٦/٦٦. فإذا لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، فقد تسبب هذه المواد ضرراً على صحة الإنسان أو على البيئة.

ولحماية الموارد الطبيعية وللتشجيع على إعادة استخدام المواد، يُرجى فصل البطاريات عن أنواع النفايات الأخرى وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة البطاريات المجاني المحلي.

تصميم الهاتف



١ مفتاح درجة الصوت
من وضع "الخمول"، اضبط مستوى صوت الهاتف؛ إجراء مكالمة زائفة (لأسفل); وإرسال رسالة طوارئ
راجع "إجراء مكالمات زائفة"
انظر "تنشيط وإرسال رسالة طوارئ"

٢ مفتاح الاتصال
إجراء مكالمة أو الرد عليها؛ واسترجاع سجلات المكالمات والرسائل في وضع "الجاهزية"

٣ زر الرجوع
في وضع «القائمة»، قم بالعودة إلى المستوى السابق؛
لتغيير الشبكة (اضغط مع الاستمرار)

٤ الزر القفل
قفل شاشة اللمس والمفاتيح؛ وإلغاء قفل شاشة اللمس والمفاتيح (اضغط مع الاستمرار)

٥ مفتاح التشغيل/الإنهاء
تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله (اضغط مع الاستمرار)؛ وإنهاء المكالمات؛ وفي وضع "القائمة"، إلغاء الإدخال والعودة إلى وضع "الجاهزية"

يعرض مؤشرات الحالة الآتية أعلى الشاشة:

الرمز	الوصف
	قوة الإشارة[1]
	شبكة GPRS متصلة
	شبكة EDGE متصلة
	مكالمة جارية
	تحويل المكالمات فعّال
	تم تفعيل ميزة رسالة طوارئ
	المنبه فعّال
	جاري الاتصال بصفحة ويب محمية
	متصل بالكمبيوتر
	تشغيل راديو FM
	إيقاف راديو FM مؤقتًا
	تشغيل الموسيقى قيد التنفيذ
	تم إيقاف الموسيقى مؤقتًا
	التجوال (خارج منطقة الخدمة العادية)

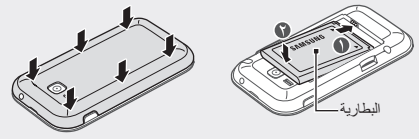
الرمز	الوصف
	البلوتوث فعّال
	رسالة نصية جديدة (SMS)
	رسالة متعددة الوسائط جديدة (MMS)
	رسالة بريد إلكتروني جديدة
	رسالة بريد صوتي جديدة
	تم إدخال بطاقة ذاكرة
	تم تنشيط الوضع العادي
	تم تنشيط الوضع الصامت
	مستوى شحن البطارية
10:00	الوقت الحالي

١. قد يختلف هذا الرمز وفقًا لإعداد بطاقة SIM.

تركيب بطاقة SIM والبطارية

١. انزع الغطاء الخلفي وأخرج البطارية، ثم أدخل بطاقتي SIM.

٢. أدخل البطارية وأعد وضع الغطاء الخلفي.



شحن البطارية

١. قم بتوصيل الشاحن.

٢. عند انتهاء الشحن، افصل الشاحن.

- لا تفصل البطارية قبل فصل الشاحن. فقد يؤدي القيام بهذا إلى تلف الهاتف.
- لتوفير الطاقة، افصل شاحن السفر في حالة عدم استخدامه. لا يتوفر لدى شاحن السفر زر لتشغيل التيار، لذا، يجب عليك فصل شاحن السفر من منفذ التيار بالحائط لفصل مصدر التيار. ينبغي أن يظل شاحن السفر قريبًا من المأخذ عند استخدامه.

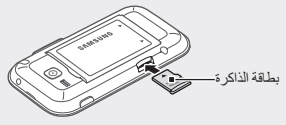
إدخال بطاقة الذاكرة (اختيارياً)

يتوافق هذا الهاتف مع بطاقات الذاكرة ™microSD أو ™microSDHC بسعة تصل إلى ١٦ ج ب (تبعًا للشركة المصنّعة لبطاقة الذاكرة ونوعها).

- قد تتسبب تهيئة بطاقة الذاكرة على جهاز كمبيوتر في عدم التوافق مع هاتفك. قم بتهيئة بطاقة الذاكرة على الهاتف فقط.
- ستؤدي عمليات الكتابة والمسح المتكررة للبيانات إلى تقليل أعمار بطاقات الذاكرة.

١. انزع كل من الغطاء الخلفي والبطارية.

٢. أدخل بطاقة ذاكرة بحيث تكون الأجزاء ذهبية اللون في اتجاه الأسفل.



٣. ادفع بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة حتى تستقر في مكانها.

٤. أعد وضع غطاء البطارية.

الرموز الإرشادية

	تحذير: الحالات التي يمكن أن تُسبب ضررًا بالهاتف أو الأجهزة الأخرى
	ملاحظة: الملاحظات أو تلميحات الاستخدام أو المعلومات الإضافية
←	**يتبعه:** ترتيب الخيارات أو القوائم اللازم اختيارها لتنفيذ الخطوة؛ على سبيل المثال: في وضع "القائمة"، حدد **الرسائل** ← **إنشاء رسالة** (تتمثل في **الرسائل**, يتبعها **إنشاء رسالة**)
[ ]	**قوسين مربعين:** أزرار الهاتف؛ على سبيل المثال: [ ] (تشير إلى التشغيل/الإنهاء)

استخدام شاشة اللمس

تعرّف على إجراءات استخدام شاشة اللمس.

- لتجنب خدش شاشة اللمس، لا تستخدم أدوات حادة.
- احرص على ألا تتلامس الشاشة التي تعمل باللمس مع الأجهزة الإلكترونية الأخرى. قد يؤدي التفريغ الإلكتروستاتي خللاً في وظائف الشاشة التي تعمل باللمس.
- احرص على ألا تتعرض الشاشة التي تعمل باللمس للماء. قد يحدث خللاً في وظائف الشاشة التي تعمل باللمس عند وضعها في بيئات رطبة أو عند تعرضها للماء.

للاستخدام الأمثل لشاشة اللمس، قم بإزالة طبقة الحماية قبل استخدام الهاتف.

- اللمس: قم باللمس لتحديد او تشغيل قائمة او أختيار تطبيق.
- الضغط مع الاستمرار: اضغط مع الاستمرار على عنصر لمدة تزيد عن ثانيتين.
- السحب: أضغط ثم أسحب لأعلى أو للاسفل أو لليسار او اليمين لتحريك العنصر.

تشغيل الهاتف أو إيقاف تشغيله

لتشغيل الهاتف،

١. اضغط مع الاستمرار على [ ].
٢. أدخل رمز PIN واضغط على **موافق** (إذا لزم الأمر).
٣. عند فتح معالج الإعداد، قم بتخصيص الهاتف كما هو مطلوب بواسطة اتباع الشاشة.

إذا كانت البطارية فارغة تمامًا أو تمت إزالتها من الجهاز، ستتم إعادة ضبط الوقت والتاريخ.

لإيقاف تشغيل الهاتف، كرر الخطوة ١ الموضحة أعلاه.

الوصول إلى القوائم

للوصول إلى قوائم الهاتف،

١. في وضع الجاهزية، اضغط على **القائمة** للوصول إلى وضع القائمة.
٢. قم بالتمرير إلى اليسار أو اليمين للوصول إلى شاشة القائمة الرئيسية.
٣. حدد قائمة أو تطبيق.
٤. اضغط على الزر "رجوع" للتحرك لأعلى بمقدار مستوى واحد؛ واضغط على [ ] للعودة إلى وضع "الجاهزية".

- عند الوصول إلى قائمة ما تطلب رمز PIN٢، يجب إدخال رمز PIN٢ المرفق مع بطاقة SIM. لمعرفة التفاصيل، الرجاء الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك.
- لا تُعد شركة سامسونج مسئولة عن أي فقد لكلمات المرور أو المعلومات الخاصة أو أي تلفيات أخرى تنتج عن استخدام برامج غير قانونية.

إدارة بطاقات SIM

يدعم هاتفك وضع Dual SIM الذي يمكنك من استخدام بطاقتين SIM في نفس الوقت دون تغييرها. تعرّف على طريقة تنشيط بطاقات SIM وقم بتغيير إعدادات البطاقة.

يدعم هذا الجهاز ميزة «الاستعداد المزدوج» من خلال شبكتين مختلفتين. ومع ذلك، لا يمكنك إجراء مكالمتين أو الرد عليهما عن طريق الشبكتين في نفس الوقت.

لتبديل الشبكات

في وضع «الجاهزية»، اضغط مع الاستمرار على الزر «رجوع» للتبديل بين الشبكتين. وبالتالي، يتم تمييز بطاقة SIM المحددة.

لتنشيط بطاقات SIM

١. في وضع «القائمة»، حدد **الضبط** ← **إدارة بطاقات SIM** ← **الشبكة**.
٢. قم بتعيين بطاقة SIM على ← **تشغيل**.
٣. حدد **حفظ**.

لتبديل بطاقات SIM تلقائيًا

١. في وضع «القائمة»، حدد **الضبط** ← **إدارة بطاقات SIM** ← **التبديل التلقائي لبطاقة SIM**.
٢. حدد **التبديل التلقائي لبطاقة SIM**.
٣. قم بتعيين وقت البدء والإنهاء لاستخدام بطاقة SIM.
٤. حدد **حفظ**.

لتغيير الأسماء والرموز لبطاقات SIM

١. في وضع «القائمة»، حدد **الضبط** ← **إدارة بطاقات SIM** ← **تسجيل بطاقة**.
٢. حدد بطاقة SIM وقم بتغيير اسم ورمز البطاقة.
٣. حدد **حفظ**.
٤. كرر الخطوات ٢ - ٥ لبطاقة SIM أخرى.

إجراء مكالمة

١. في وضع "الجاهزية"، حدد **لوحة المفاتيح** وأدخل رمز المنطقة ورقم الهاتف.
٢. اضغط على [ ] للاتصال بالرقم.
٣. لإنهاء المكالمة، اضغط على [ ].

الرد على مكالمة

١. عندما تتلقى مكالمة، اضغط على [ ].
٢. لإنهاء المكالمة، اضغط على [ ].

ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى صوت نغمة الرنين

١. في وضع "القائمة"، حدد **الضبط** ← **أوضاع الهاتف**.
٢. حدد وضع الهاتف الذي تستخدمه.

إذا كنت تستخدم الوضع صامت، فلا يمكنك ضبط مستوى صوت نغمة الرنين.

٣. حدد بطاقة SIM.
٤. حدد **درجة الصوت** ← **منبه المكالمة**.
٥. اسحب شريط التمرير لضبط مستوى الصوت ثم حدد **حفظ**.

لضبط مستوى صوت نغمة اللمس

في وضع "الجاهزية"، اضغط على المفتاح "درجة الصوت" لضبط درجة الصوت.

لضبط مستوى الصوت أثناء المكالمة

أثناء إجراء المكالمة، اضغط على مفتاح "مستوى الصوت" لأعلى أو أسفل لضبط مستوى الصوت.

في البيئات الصاخبة، قد تجد صعوبة في سماع المكالمات أثناء استخدام ميزة مكبر صوت الهاتف. للحصول على أداء صوتي أفضل، استخدم وضع الهاتف العادي.

تغيير نغمة الرنين

١. في وضع "القائمة"، حدد **الضبط** ← **أوضاع الهاتف**.
٢. حدد وضع الهاتف الذي تستخدمه.

إذا كنت تستخدم الوضع الصامت، فلا يمكن تغيير نغمة الرنين.

٣. حدد بطاقة SIM.
٤. حدد **نغمة رنين المكالمة الصوتية**.
٥. حدد موقع ذاكرة (إذا لزم الأمر).
٦. حدد نغمة الرنين ثم حدد **ضبط**.

للتحويل إلى وضع آخر، حدده من القائمة.

الاتصال برقم تم الاتصال به مؤخراً

١. في وضع "الجاهزية"، اضغط [ ] لعرض قائمة بالأرقام الجديدة.
٢. حدد ◀ أو ▶ لمعرفة نوع المكالمة.
٣. قم بالتمرير إلى الأعلى أو الأسفل للوصول إلى رقم أو اسم.
٤. حدد الرقم أو الاسم لعرض تفاصيل المكالمة واضغط على [ ] للاتصال بالرقم.

استخدام التطبيقات المصغرة

تعرّف على كيفية استخدام عناصر واجهة المستخدم في شاشة الجاهزية.

- يمكن لبعض عناصر واجهة المستخدم الاتصال بخدمات الويب. وقد يتطلب دفع رسوم إضافية عند تحديد عنصر واجهة مستخدم يعتمد على ويب.
- قد تختلف التطبيقات المصغرة المتوفرة وفقًا للمنطقة أو موفر الخدمة الخاص بك.

فتح التطبيقات المصغرة

١. في وضع "الجاهزية"، قم بالتمرير لليسار أو اليمين للوصول إلى لوحة شاشة "الجاهزية".
٢. حدد التطبيقات المصغرة لتنشيط شاشة "الجاهزية".

تنظيم التطبيقات المصغرة

يمكنك تنظيم كل لوحة بشاشة الجاهزية مع التطبيقات المصغرة المفضلة.

١. في وضع "القائمة"، حدد **الضبط** ← **الشاشة** ← **التطبيقات المصغرة**.
٢. حدد عنصر واجهة مستخدم لكل لوحة.

إدخال نص

لتغيير وضع إدخال النص

- حدد **EN** لتغيير لغة الإدخال.
- اضغط على **T9** للتبديل بين الوضعين T9 وأب. وتتحول النقطة إلى اللون الأخضر في الوضع T9.
- حدد **123** أو **sym** للتبديل بين الأرقام ووضع الرموز.

الوضع T9

١. اضغط على المفاتيح الظاهرية المناسبة لإدخال كلمة كاملة.
٢. عند عرض الكلمة بطريقة صحيحة، اضغط ⎵ لإدخال مسافة. إذا لم يتم عرض الكلمة الصحيحة، حدد Aa لاختيار كلمة بديلة.

الوضع أب

اضغط على مفتاح ظاهري مناسب حتى يظهر الحرف الذي تريده على شاشة العرض.

الوضع الرقمي

اضغط على مفتاح ظاهري مناسب لإدخال رقم.

وضع الرمز

اضغط على مفتاح ظاهري مناسب لإدخال رمز.

لاستخدام ميزات أخرى لإدخال النص

- لتحريك المؤشر، حدد ⬍، ثم مفتاح التنقل الظاهري.
- لحذف الحروف واحداً تلو الآخر، حدد ⌫. لحذف الكلمات بسرعة، اضغط مع الاستمرار على ⌫.
- لإدخال علامات ترقيم، حدد ١ بشكل متكرر.
- لتغيير الحالة، حدد ⬆. لكتابة جميع الحروف كبيرة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق ⬆.

إضافة اسم جديد

قد يكون موضع الذاكرة الخاص بحفظ جهات الاتصال الجديدة معدًا بشكل مسبق وذلك وفقاً لمزود الخدمة الخاص بك. لتغيير موقع الذاكرة، في وضع «القائمة»، حدد **الأسماء** ← **من يد** ← **الضبط** ← **حفظ الاسم الجديد في** ← لموضع الذاكرة، ثم انقر فوق ← **حفظ**.

١. في وضع "الجاهزية"، حدد **لوحة المفاتيح** وأدخل رقم هاتف.
٢. حدد 👤+.
٣. حدد **إنشاء اسم** ← موقع ذاكرة (إذا لزم الأمر).
٤. حدد نوع رقم (إذا لزم الأمر).
٥. أدخل معلومات جهة الاتصال.
٦. حدد **حفظ** لإضافة اسم إلى الذاكرة.

إرسال وعرض الرسائل

لإرسال نص أو رسالة وسائط متعددة

١. في وضع القائمة، حدد **الرسائل** ← **إنشاء رسالة**.
٢. حدد حقل المستقبِل ← **يدويا**.
٣. أدخل رقم مستقبل ثم حدد **تمت**.
٤. حدد حقل إدخال النص.
٥. أدخل نص الرسالة ثم حدد **تمت**. *راجع "إدخال نص".*
لإرسال رسالة نصية، انتقل إلى الخطوة رقم ٧.
لإرفاق وسائط متعددة، تابع مع الخطوة رقم ٦.
٦. حدد **إضافة وسائط** ثم أضف عنصرًا.
٧. حدد **إرسال** لإرسال الرسالة.

لعرض نص أو رسائل وسائط متعددة

١. في وضع "القائمة"، حدد **الرسائل** ← **الواردة**.
٢. حدد رسالة نصية أو وسائط متعددة.

إجراء مكالمات زائفة

يمكنك محاكاة مكالمة واردة عندما تريد إنهاء اجتماعات أو محادثات غير مرغوب فيها.

تنشيط ميزة المكالمة الزائفة

في وضع "القائمة"، حدد **الضبط** ← **المكالمة** ← **مكالمة زائفة** ← **المفتاح المختصر للمكالمة الزائفة**.

لإجراء مكالمة مزيفة

في وضع "الجاهزية"، اضغط مع الاستمرار على زر "مستوى الصوت" لأسفل.

تنشيط وإرسال رسالة طوارئ

في حالة الطوارئ، يمكنك إرسال رسائل طوارئ إلى عائلتك أو أصدقائك لمساعدتك.

لتنشيط رسالة الطوارئ

١. في وضع "القائمة"، حدد **الرسائل** ← **الضبط** ← **رسائل الطوارئ** ← **خيارات الإرسال**.
٢. حدد **إرسال رسالة الطوارئ** لتنشيط ميزة رسالة الطوارئ.
٣. حدد **المستقبلون** ← **إضافة مستلمين** ← **الأسماء**.
كما يمكنك إدخال أرقام الهاتف في قائمة المستقبل. انتقل إلى الخطوة رقم ٧.
٤. حدد **متعدد**.
٥. حدد الأسماء ← **إضافة**.
٦. حدد اسماً (إذا لزم الأمر).
٧. عند الانتهاء من تحديد المستقبلين، حدد **حفظ** لحفظ المستلمين.
٨. حدد **التكرار** وقم بتعيين عدد مرات تكرار رسالة الطوارئ، ثم حدد **حفظ**.
٩. اضغط على الزر "رجوع" ← **نعم**.

إرسال رسالة طوارئ

١. أثناء قفل شاشة اللمس والمفاتيح، اضغط على زر «درجة الصوت» أربع مرات لإرسال رسالة طوارئ إلى الأرقام المضبوطة مسبقاً.
٢. للخروج من وضع الطوارئ، اضغط [ ].

استخدام الكاميرا

لالتقاط الصور

١. في وضع "القائمة"، حدد **الكاميرا** لتشغيل الكاميرا.
٢. قم بتدوير الهاتف عكس اتجاه عقارب الساعة للعرض أفقيًا.
٣. ركز العدسة على الهدف المراد تصويره وقم بإجراء أية تعديلات.
٤. اضغط 📷 لالتقاط صورة. يتم حفظ الصورة تلقائياً.

لعرض الصور

في وضع "القائمة"، حدد **ملفاتي** ← **الصور** ← ملف صورة.

لتسجيل الفيديو

١. في وضع "القائمة"، حدد **الكاميرا** لتشغيل الكاميرا.
٢. قم بتدوير الهاتف عكس اتجاه عقارب الساعة للعرض أفقيًا.
٣. حدد 🎥 للتبديل إلى وضع "التسجيل".
٤. ركز العدسة على الهدف المراد تصويره وقم بإجراء أية تعديلات.
٥. اضغط ● لبدء التسجيل.
٦. اضغط على ■ لإيقاف التسجيل. يتم حفظ الفيديو تلقائياً.

لعرض الفيديو

في وضع "القائمة"، حدد **ملفاتي** ← **الفيديو** ← ملف فيديو.

ضبط واستخدام التنبيهات

لضبط منبه جديد

١. في وضع "القائمة"، حدد **المنبهات**.
٢. اضغط على **إنشاء**.
٣. اضبط تفاصيل المنبه.
٤. اضغط **حفظ**.

تعمل وظيفة الغفوة على ضبط الهاتف ليقوم بتكرار المنبه بعد فترة زمنية محددة. ولتعيين الفترة الزمنية لوظيفة الغفوة، حدد **إعدادات** ← **غفوة**.

لإيقاف منبه

عندما يصدر صوت المنبه،

- اضغط مع الاستمرار على **إيقاف** لإيقاف المنبه.
- اضغط مع الاستمرار على **غفوة** لإسكات المنبه لفترة الغفوة.

لإلغاء تنشيط منبه

١. في وضع "القائمة"، حدد **المنبهات**.
٢. حدد النقطة الموجودة بجوار المنبه الذي ترغب في إلغاء تنشيطه.